

IF UNDELIVERED PLEASE RETURN TO:

ILAE / IBE Congress Secretariat

16 Mountdown Road

Walkinstown

Dublin 12

Ireland

Postage Paid Postas Loctha	Baile Atha Cliath
IBMS	Ceadúnas 7711



4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia / 4th Latin American Epilepsy Congress
ILAE/IBE Congress Secretariat

16 Mountdown Road, Walkinstown, Dublin 12, Ireland.

Tel: +353-1-4097796 Fax: +353-1-4291290

guatemala@epilepsycongress.org <http://www.epilepsyguatemala2006.org> <http://www.epilepsyguatemala2006.org>



INTERNATIONAL
LEAGUE
AGAINST
EPILEPSY **ILAE**
ESTABLISHED 1958



6-9 Septiembre 2006

4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia Guatemala 2006

4th Latin American Congress on Epilepsy 2006

Final Announcement





Bienvenida

La Liga Internacional contra la Epilepsia (ILAE) y el Buró Internacional para la Epilepsia (IBE) se complacen en invitarle al 4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia, que tendrá lugar en la Ciudad de Guatemala del 6 al 9 de septiembre de 2006. El programa científico contempla en torno a tres temas principales: Causas y Comorbilidad, Cómo tratar epilepsias de difícil control, y Epilepsia y Sociedad; con la intención de educar, informar y promover avances en estos campos.

Ponentes de todo el continente Latinoamericano compartirán experiencias nacionales, y a partir de ellas identificarán tendencias y problemas comunes a toda la comunidad latinoamericana. El Congreso se enorgullece además de poder conmemorar, en compañía de todos los delegados, el Día de la Epilepsia en Latinoamérica, que se celebrará el 9 de septiembre de 2006.

Para completar el evento se ha preparado una Agenda Pre-Congreso que incluirá el estudio de casos prácticos, un Seminario de Neurobiología, y un programa especial para las personas con epilepsia. Expertos de categoría internacional contribuirán con su experiencia al programa.

Esperamos poder recibirle en Guatemala, "País de la eterna primavera", para cuatros intensos días de intercambio de información, ideas, proyectos y experiencias.

Atentamente,

Henry Stokes

Co-Chair, Comité
Organizador Internacional

Martin J. Brodie

Co-Chair, Comité
Organizador Internacional

Juvenal Gutiérrez

Co-Chair, Comité
Científico

Carlos Acevedo

Co-Chair,
Comité Científico

Welcome

On behalf of the International League Against Epilepsy (ILAE) and the International Bureau for Epilepsy (IBE) we are pleased to invite you to the IV Latin American Congress on Epilepsy which will take place in Guatemala City from the 6th - 9th September 2006. A stimulating and progressive programme constructed around the three key themes of Causes and Co-morbidity, How to Treat Difficult Epilepsies and Epilepsy and Society will challenge and inform all delegates who travel to Guatemala 2006.

A representative selection of speakers from across the continent of Latin America will ensure that both individual country issues and regional similarities will be highlighted throughout the course of the Congress and we are particularly pleased that the congress will coincide with the Latin American Epilepsy Day on the 9th September. As well as a rich and varied programme throughout the congress, a Pre-congress day on Wednesday 6th September will cater for all interests by including Clinical Case Studies, a Neurobiology Course and a Programme for People with Epilepsy. A number of international speakers have been invited to add their expertise.'

We look forward to meeting you in Guatemala 'The Land of Eternal Spring' for what will undoubtedly be a fascinating four day exchange of information, ideas and experiences.

Yours Sincerely,

Henry Stokes

Co-Chair, International
Organising Committee

Martin J. Brodie

Co-Chair, International
Organising Committee

Juvenal Gutiérrez

Co-Chair, Scientific
Advisory Committee

Carlos Acevedo

Co-Chair, Scientific
Advisory Committee

Comité Organizador Internacional / Comité Científico - International Organising Committee / Scientific Advisory Committee

Henry Stokes (Guatemala)

Martin J. Brodie (UK)

Co-chairs, Comité Organizador Internacional (Co-chairs, International Organising Committee)

Juvenal Gutiérrez Moctezuma (México)

Carlos Acevedo (Chile)

Co-chairs, Comité Científico (Co-chairs, Scientific Advisory Committee)

Patricia Campos (Perú)

Lilia Núñez Orozco (México)

Franz Chaves Sell (Costa Rica)

José Manuel Pérez Córdova (Guatemala)

Marcelo Devilat (Chile)

Diógenes Santos Viloria (República Dominicana)

Salvador González Pal (Cuba)

Alejandro Scaramelli (Uruguay)

Ricardo Meischenguiser (Argentina)

Arla Stokes (Guatemala)

Tomás Mesa (Chile)

Marco Tulio Medina (Honduras)

Fechas Importantes / Important Dates

Diciembre 2005: Apertura del sistema de presentación de resúmenes en la página web

1 de mayo 2006: Fecha límite para la presentación de resúmenes

2 de julio 2006: Fecha límite para la inscripción antes de plazo

6 - 9 septiembre 2006: 4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia, Guatemala

December 2005: Abstract submission system available online

1st May 2006: Abstract submission deadline

2nd July 2006: Early registration deadline

6 - 9 September 2006: 4th Latin American Congress on Epilepsy, Guatemala

Secretaría del Congreso / Congress Secretariat Contact details

4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia / 4th Latin American Epilepsy Congress

ILAE/IBE Congress Secretariat 16 Mountdown Road, Walkinstown, Dublin 12, Ireland.

Tel: +353-1-4097796 Fax: +353-1-4291290

guatemala@epilepsycongress.org

http://www.epilepsyguatemala2006.org

http://www.epilepsyguatemala2006.org

Programa del Congreso / Programme at a Glance

miércoles 6 de septiembre	jueves 7 de septiembre	viernes 8 de septiembre	sábado 9 de septiembre
Wednesday 6th September	Thursday 7th September	Friday 8th September	Saturday 9th September

07:30			
08:00		Desayuno Conferencia / Breakfast Seminar	Desayuno Conferencia / Breakfast Seminar
08:30			Desayuno Conferencia / Breakfast Seminar
09:00	Convención de capítulos & Lluvide Ideas / Chapter Convention & Brainstorming session	Sesión plenaria - Causas y Comorbilidad : Causas / Main session - Causes and Comorbidities: Causes	Sesión plenaria - Epilepsias de difícil control: Diagnóstico / Main session - Epilepsy and Society : Political agenda
09:30			
10:00			
10:30		Café	Café
11:00	Programa educativo (Casos clínicos) / Teaching sessions (Clinical cases)	Sesión plenaria - Causas y Comorbilidad : Comorbilidad / Main session - Causes and Comorbidities: Comorbidities	Sesión plenaria - Epilepsias de difícil control: Manejo / Main session - Epilepsy and Society : Education agenda
11:30			
12:00			
12:30			
13:00	Trabajos libres / Platform sessions	Trabajos libres / Platform sessions	Trabajos libres / Platform sessions
13:30	Programa para personas con epilepsia / Program for people with epilepsy	Simposio Satélite y almuerzo / Satellite Symposium & Lunch	Simposio Satélite y almuerzo / Satellite Symposium & Lunch
14:00			
14:30			
15:00		Sesión de posters / Posters	Sesión de posters / Posters
15:30			Sesión de posters / Posters
16:00		Grupos de discusión / Discussion groups	Grupos de discusión / Discussion groups
16:30			Grupos de discusión / Discussion groups
17:00			
17:30			
18:30	Ceremonia de Inauguración / Opening ceremony		
19:00			
19:30			
21:00		Cena de Gala / Gala Dinner	

Temas Principales / Main topics

1. Causas y Comorbilidad / Causes and Co-morbidities

Causas / Causes - M Tulio Medina (Honduras):

1. Genéticas / Genetic: **Maria Elisa Alonso** (México)
2. Infecciosas / Infectious diseases: **Hector Hugo García** (Perú)
3. Vasculares / Vascular: **Marco Tulio Medina** (Honduras)

Comorbilidad / Comorbidities - S González Pal (Cuba):

1. Psiquiátrica / Psychiatric (Depression): **Andres Kanner** (USA)
2. Cognitiva / Cognitive: **Peter Valdés** (Cuba)
3. Migraña / Migraine: **Marilisa Guerreiro** (Brasil)

2. Epilepsias de difícil control / How to treat difficult epilepsies

Diagnóstico / Diagnosis - H Stokes (Guatemala):

1. Criterios diagnósticos y fisiopatología / Diagnostic criteria & pathophysiology:
Víctor Hugo Jaime (Venezuela)
2. Epilepsias de difícil control en niños y adolescentes / Pharmacoresistant epilepsies in children and adolescents: **José Manuel Pérez Córdova** (Guatemala)
3. Epilepsias de difícil control en el adulto / Pharmacoresistant epilepsies in adults:
Silvia Kochen (Argentina)

Manejo / Treatment - A Scaramelli (Uruguay):

1. Fármacos / Drug therapy: **Patricia Saidón** (Argentina)
2. Cirugía / Surgery: **Jaime Fandiño Franky** (Colombia)
3. Dieta Cetogénica / Ketogenic Diet: **Andrea Avellanal** (Uruguay)

3. Epilepsia y sociedad / Epilepsy and Society

Agenda política / Political Agenda - M Devilat (Chile)

1. Impacto social en América Latina/Social impact in Latin America: **Claudia Valencia** (El Salvador)
2. Costos / Costs: **Juan Pablo Figueroa** (Chile)
3. GCAE en Latinoamérica / GCAE in Latin America: **Juvenal Gutiérrez** (México)

Agenda educativa / Education Agenda - C Acevedo (Chile)

1. Enseñanza médica pre y postgrado / Pre & postgraduate medical teaching:
Lilia Núñez Orozco (Mexico)
2. Métodos y medios de información a la población general / Information methods and media for the general public: **Elsa Yacubian** (Brasil)
3. Educación y calidad de vida / Education and the quality of life: **Carlos Acevedo** (Chile)

Grupos de Discusión / Discussion groups

1. Proyectos de demostración en Latinoamérica / Epilepsy Case Studies in Latin America

Coordinación: **Beatriz González del Castillo** (Venezuela)

- (i) **Li Li Min** (Brasil)
- (ii) **Roberto Caraballo** (Argentina)
- (iii) **Reyna Durón** (Honduras)

2. Discapacidad y Epilepsia / Caring for People with Epilepsy

Coordinación: **Alicia Bogacz** (Uruguay)

- (i) **Lilia Núñez Orozco** (México)
- (ii) **Delfina Fuentes** (Chile)
- (iii) **Tomás Mesa** (Chile)

3. Epilepsia y Estigma / Epilepsy and Stigma

Coordinación: **Julio Espinosa** (Perú)

- (i) **Salvador González Pal** (Cuba)
- (ii) **Jorge Galo Pesántez** (Ecuador)
- (iii) **Daniel Nariño** (Colombia)

4. Epilepsia y Sueño / Epilepsy and Sleep

Coordinación: **Arla Cinderella Stokes** (Guatemala)

- (i) **Elsa Yacubian** (Brasil)
- (ii) **Noel Plascencia** (México)
- (iii) **Arla Cinderella Stokes** (Guatemala)

5. Epilepsia y el Niño / Epilepsy in Childhood

Coordinación: **Patricia Campos** (Perú)

- (i) **Natalio Fejerman** (Argentina)
- (ii) **Carlos Medina Malo** (Colombia)
- (iii) **Patricia Campos** (Perú)

6. Status Epiléptico / Status Epilepticus

Coordinación: **Carlos Arbo** (Paraguay)

- (i) **Jorge Vidal** (El Salvador)
- (ii) **Óscar del Bruto** (Ecuador)
- (iii) **Leopoldo Castaño** (México)

7. Antiepilepticos En Patologías Hepática Y Renal / Antiepileptic drugs in hepatic and renal pathologies

Coordinación: **Fernando Gracia** (Panamá)

- (i) **Patricia Braga** (Uruguay)
- (ii) **Jorge Martínez** (Nicaragua)
- (iii) **Fernando Gracia** (Panamá)

8. Encuentro de Editores Regionales / Regional publishers' meeting

Coordinación: **Perla Isabel David Gálvez** (Chile)

- (i) **Perla Isabel David Gálvez** (Chile)
- (ii) **Jaderson Costa da Costa** (Brasil)
- (iii) **Mesa redonda / Round table discussion**

9. Cirugía / Epilepsy Surgery

Coordinación: **Manuel Campos** (Chile)

- (i) **Manuel Campos** (Chile)
- (ii) **Américo Sacamoto** (Brasil)
- (iii) **Mario Alonso** (México)

Desayunos Conferencia / Breakfast Seminar

Cada jornada del congreso se abrirá con un desayuno-conferencia, impartida por Martin J. Brodie (Reino Unido), Peter Wolf (Dinamarca) y Charlotte Dravet (Francia). Para más información sobre los desayunos-conferencia visite la página web: www.epilepsyguatemala2006.org

Each day of the congress will start with a breakfast seminar featuring guest speakers, Martin J. Brodie (UK), Peter Wolf (Denmark) and Charlotte Dravet (France). Further details on these seminars will be available on the congress website www.epilepsyguatemala2006.org

Actividades Pre-Congreso / Pre congress Activities

El miércoles, 6 de septiembre, tendrá lugar un programa Pre-Congreso. La agenda incluirá, entre otras actividades, Presentaciones de Casos Prácticos, un Programa para las Personas con Epilepsia y la Convención de Capítulos de ILAE. Para más información sobre las actividades Pre-Congreso visite la página web: www.epilepsyguatemala2006.org

Wednesday 6th September will include a number of activities including a Course on Neurobiology, Clinical Case Presentations, a Programme for People with Epilepsy, as well as the ILAE Chapter Convention. For details on all these pre-congress activities, please go to www.epilepsyguatemala2006.org

Resúmenes / Call for abstracts

El Comité Científico del 4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia anima a todos los investigadores y profesionales en ejercicio a participar en el programa científico mediante el envío de resúmenes para su presentación en las sesiones de trabajos libres y posters. Los resúmenes, escritos en español, portugués o inglés, deberán enviarse a través de la página web del congreso www.epilepsyguatemala2006.org, siguiendo los procedimientos, reglas y formato en ella detallados. Se aceptarán resúmenes hasta el 1 de mayo de 2006.

The Scientific Advisory Committee of the 4th Latin American Congress on Epilepsy encourages all researchers and practitioners to consider contributing to the programme by submitting abstracts for platform and poster presentations. Abstracts must be submitted in Spanish, Portuguese or English through the official website www.epilepsyguatemala2006.org. Abstracts will not be accepted unless they are submitted according to the rules, instructions and format detailed on the website and are received by the Congress Secretariat before 1st May 2006.

Becas / Travel Bursaries

El Congreso concederá becas a jóvenes investigadores menores de 35 años que envíen trabajos que destaquen por su elevada calidad científica. Para más información sobre la solicitud de becas visite www.epilepsyguatemala2006.org

The Congress will provide assistance towards travel/accommodation for a limited number of young researchers. The intended recipients of these awards must be under 35 years of age. Instructions for the submission of Travel Bursary Applications are available online at www.epilepsyguatemala2006.org. Bursaries will be granted on the basis of the quality of the research submitted.

Contacto / Contact Us

Si desea recibir más información sobre el 4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia y ser incluido en la lista de distribución, por favor rellene el formulario que encontrará en la página web www.epilepsyguatemala2006.org

If you would like to receive updates about the 4th Latin American Epilepsy Congress and be included on our mailing list, please submit your contact details on the website www.epilepsyguatemala2006.org

Inscripción / Registration

El formulario de inscripción estará disponible en la página web del congreso a principios de 2006. La tarifa antes de plazo se ofrecerá hasta el 2 de julio de 2006.

Registration for the congress will be open from early 2006 and early registrations will be accepted up to 2nd July 2006.

Tarifas de Inscripción	Antes de Plazo - hasta 9 septiembre 2006	Fuera de Plazo - 3 julio - 25 agosto 2006	En el Evento - desde 7 septiembre 2006
Médicos	200 \$US	230 \$US	250 \$US
Médicos Jóvenes y Residentes	80 \$US	80 \$US	80 \$US
Estudiantes	25 \$US	25 \$US	25 \$US
Profesionales de la Salud	100 \$US	120 \$US	150 \$US
Acompañantes	100 \$US	100 \$US	100 \$US
Registration fees	Early - on or before 2nd July 2006	Late - from 3rd July to 25th August 2006	Onsite - from 7th September 2006
Senior	200 \$US	230 \$US	250 \$US
Junior Registration and Residents	80 \$US	80 \$US	80 \$US
Students	25 \$US	25 \$US	25 \$US
Health Professionals	100 \$US	120 \$US	150 \$US
Accompanying persons	100 \$US	100 \$US	100 \$US

Exposición / Exhibition

En paralelo al congreso tendrá lugar una exposición comercial que presentará los últimos avances en productos y servicios para el tratamiento de la epilepsia. Las empresas interesadas en participar pueden contactar: guatemala@epilepsycongress.org

A trade exhibition will be held in conjunction with the congress. This is an integral part of the event, offering delegates the opportunity to learn the latest developments in products and services relevant to the field of epilepsy. Companies who are interested in exhibiting at the event are requested to contact the congress secretariat at guatemala@epilepsycongress.org

Bienvenidos a Guatemala / Welcome to Guatemala

Guatemala, corazón del Mundo Maya, encierra un legado pluricultural, multilingüe y multiétnico, ofreciendo a sus visitantes arqueología, pueblos coloniales, vida silvestre y selvática, parajes naturales con caudalosos ríos, platinados lagos, imponentes volcanes, aldeas indígenas que salpican los fértiles valles y las tierras altas, contrastando con los grandes hoteles, restaurantes y centros de negocios con que cuenta Ciudad de Guatemala, capital del país.

Guatemala, the heart of the Mayan world, contains a multicultural, multilingual and multiethnic legacy, offering visitors colonial archaeology and towns, wild and rainforest life, natural parks with mighty rivers, platinum lakes, imposing volcanos, indigenous villages dotted throughout the fertile valleys and highlands, contrasting with the hotels, restaurants and businesses centres to be found in Guatemala City, capital of the country.

Currency / Moneda

1 Quetzal (Q) = 100 centavos. Billetes de Q100, Q50, Q20, Q10 y Q5. Monedas de Q1, y 50, 25, 10, 5 y 1 centavos. El dólar americano fue declarado moneda oficial en 2001.

1 Quetzal (Q) = 100 centavos. Notes are in denominations of Q100, 50, 20, 10 and 5. Coins are in denominations of Q1, and 50, 25, 10, 5 and 1 centavos. The US Dollar also became an official currency in 2001.

Idioma / Language

La lengua oficial de Guatemala es el español. En el país se hablan también 23 lenguas indígenas. Se encuentra personal de habla inglesa en zonas de atracción turística, y en los principales hoteles y restaurantes. La lengua oficial del 4º Congreso Latinoamericano de Epilepsia es el español.

The official language of Guatemala is Spanish. English is widely spoken in tourist areas and major hotels and restaurants. 23 indigenous languages are also spoken. The official language of the IV Latinamerican Epilepsy Congress is Spanish.

Huso Horario / Time Zone

GMT - 6hrs, - 5hrs en verano.

GMT - 6hrs, - 5hrs in summertime.

Visado / Visa

Por favor consulte con la Embajada o Consulado de Guatemala más cercano cuáles son los requisitos de entrada y visado para los nacionales de su país.

It is advised that you check with your nearest Guatemalan Embassy or Consulate as to the visa requirements for your country.